



ARMATECK™

N95 PARTICULATE RESPIRATOR WITH EXHALATION VALVE  
MASQUE N95 AVEC VALVE D'EXPIRATION  
MÁSCARA N95 CON VÁLVULA DE EXHALACIÓN

Part#: ARMN95V  
10 UNITS  
UNITÉS|UNIDAD



ARMATECK™

N95 PARTICULATE RESPIRATOR WITH EXHALATION VALVE  
MASQUE N95 AVEC VALVE D'EXPIRATION  
MÁSCARA N95 CON VÁLVULA DE EXHALACIÓN



**USE FOR:** Relief from Non-Harmful Sanding,Woodwork, Grinding, Sawing and Insulating Particles

**UTILISER POUR:** La protection contre les particules de ponçage, boiseries, de meulage, de sciage et d'isolation

**USOS:** Protección contra partículas no dañinas, carpintería, afilado, corte y partículas de insolación



ARMATECK  
P.O. Box 2778  
Newport News, VA 23609  
757-874-7795

TC	Protection	Respirator	Cautions and Limitations
84A-5460	N95	ARMN95V	ABCJMNOPS

**1. Protection**

N95-Particulate Filter (95% filter efficiency level) effective against particulate aerosols free of oil; time use restrictions may apply

**2. Cautions and Limitations**

A - Not for use in atmospheres containing less than 19.5% oxygen.  
B - Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.  
C - Do Not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.  
J - All approved respirators shall be selected, fitted, used, and maintained in accordance with MSHA, OSHA and other applicable regulations.  
N - Never substitute, modify, add, or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration as specified by the manufacturer.  
O - Refer to users instructions and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.  
P - NIOSH does not evaluate respirators for use as surgical masks.  
S - Special or Critical User's instructions and/or specific use limitations apply., Refer to User's instructions before donning.

S - Special or Critical User's Instructions: The model ARMN95V filtering facepiece respirator has been manufactured by Approval Holder Makrite for ARMATECK under TC-84A-5460.

SERVICE TIME LIMITATION

1. Do not use the same respirator for more than 8 hours, continuous or intermittent, in dirty workplaces that could result in high filter loading.  
2. Leave contaminated area and remove respirator if breathing becomes difficult or proper fit cannot be obtained or the respirator is damaged, soiled, or distorted. Do not use the same respirator again once removed.

3. The maximum service time of this respirator is five (5) consecutive calendar days (including days of non-use), beginning from the first day of use.

LIMITACIÓN DE TIEMPO DEL SERVICIO

1. No utilice la misma mascarilla durante más de 8 horas, ya sean continuas o intermitentes, en lugares de trabajo sucios que pueden provocar la saturación del filtro.

2. Abandone el área contaminada y quite la mascarilla si se le dificulta respirar, no consigue un ajuste adecuado o la mascarilla se daña, ensucia o deforma. No vuelva a utilizar una mascarilla una vez que la haya retirado.

3. El tiempo máximo de servicio de esta mascarilla es de cinco (5) días calendario consecutivos (incluidos los días en que no se la use), a partir del primer día de uso.

LIMITATION DE LA DURÉE DE SERVICE

1. Ne pas utiliser le même respirateur pendant plus de 8 heures, de façon continue ou intermittente, dans des lieux de travail sales qui pourraient entraîner un fort encrassement du filtre.

2. Quitter la zone contaminée et retirer le respirateur si la respiration devient difficile ou s'il est impossible d'obtenir un ajustement adéquat, ou si le respirateur est endommagé, souillé ou déformé. Ne plus utiliser le même respirateur une fois qu'il a été retiré.

3. La durée maximale d'utilisation de ce respirateur est de cinq (5) jours consécutifs (y compris les jours de non-utilisation), à partir du premier jour d'utilisation.



ARMATECK™

LIMITED WARRANTY  
IMPORTANT NOTICE TO PURCHASER:

This limited warranty is made in lieu of the warranties of merchantability, fitness for particular purposes and all other warranties, express or implied. There are no other warranties which extend beyond the description on the face hereof. The physical standards and specifications of Armateck will be met by products sold.

Exclusive Remedies: damages for the breach of this limited warranty are limited to the replacement of such quantity of Armateck products proved to be defectively manufactured. Except as provided above, Armateck shall not be liable or responsible for any loss, damage, or liability, direct, indirect, incidental, special or consequential, arising out of sale, use, misuse or the inability to use products by the user.

⚠️ **WARNING:** Cancer and reproductive harm- [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov)

GARANTIE LIMITÉE  
AVIS IMPORTANT POUR L'ACHETEUR:

Cette garantie limitée remplace les garanties de qualité marchande et d'adaptation à des fins particulières ainsi que toutes les autres garanties, expresses ou implicites. Il n'y a pas d'autres garanties qui s'étendent au-delà de ce qui est décrit dans les présentes. Les normes et spécifications physiques de Armateck seront respectées dans les produits vendus.

Recours Exclusif: les dommages-intérêts dans le cadre d'une violation de cette garantie limitée se limitent au remplacement de la quantité de produits Armateck dont la fabrication a été prouvée défectueuse. À l'exception de ce qui est prévu ci-dessus, la société Armateck ne peut être tenue responsable des pertes, dommages ou responsabilités, directs, indirects, accessoires, spéciaux ou consécutifs, découlant de la vente, de l'utilisation correcte ou abusive, ou de l'incapacité d'utiliser les produits par l'utilisateur.

⚠️ **AVERTISSEMENT:** Cancer et troubles de la reproduction [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov)

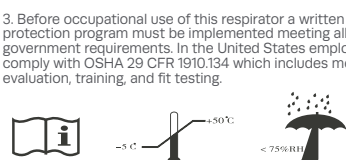
GARANTÍA LIMITADA  
AVISO IMPORTANTE PARA EL COMPRADOR:

Esta garantía limitada se otorga en lugar de las garantías de comerciabilidad, adecuación a determinados fines y cualquier otra garantía ya sea explícita o implícita. No existen garantías que se extiendan más allá de la descripción que se indica en la presente. Los productos vendidos cumplirán con las especificaciones y los estándares físicos de Aramteck.

Recursos Exclusivos: los daños que surjan del incumplimiento de esta garantía limitada se limitan al reemplazo solo de la cantidad de productos Armateck que se compruebe que hayan sido fabricados de manera defectuosa. A excepción de lo anteriormente dispuesto, Armateck no se hace responsable de cualquier pérdida, daño o responsabilidad, ya sea directa, indirecta, incidental, especial o consecuente, que surja de la venta, el uso, el uso indebido o la incapacidad de usar los productos por parte del usuario.

⚠️ **ADVERTENCIA:** Cáncer y daño reproductivo [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov)

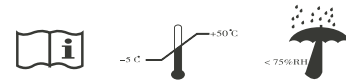
**WARNINGS:**  
1. Wearer must read fitting instructions and use limitations before use.  
2. This respirator does not protect against the risk of contracting disease or infection.  
3. Before occupational use of this respirator a written respiratory protection program must be implemented meeting all the local government requirements. In the United States employers must comply with OSHA 29 CFR 1910.134 which includes medical evaluation, training, and fit testing.



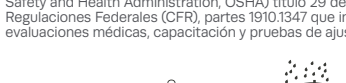
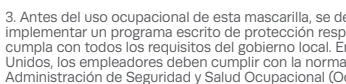
**ADVERTISSEMENT:**  
1. Le porteur de l'appareil doit lire les instructions d'ajustement et les limitations d'usage avant toute utilisation.  
2. Ce respirateur ne protège pas contre le risque de contracter une maladie ou une infection.  
3. Avant toute utilisation professionnelle de ce respirateur, un document écrit du programme de protection respiratoire doit être établi pour répondre à toutes les exigences du gouvernement local. Aux États-Unis, les employeurs doivent se conformer à la norme OSHA 29 CFR 1910.1347 qui englobe l'évaluation médicale, la formation et les essais d'ajustement.

2. Ce respirateur ne protège pas contre le risque de contracter une maladie ou une infection.

3. Avant toute utilisation professionnelle de ce respirateur, un document écrit du programme de protection respiratoire doit être établi pour répondre à toutes les exigences du gouvernement local. Aux États-Unis, les employeurs doivent se conformer à la norme OSHA 29 CFR 1910.1347 qui englobe l'évaluation médicale, la formation et les essais d'ajustement.



**ADVERTENCIA:**  
1. El usuario debe leer las instrucciones de ajuste y las limitaciones de uso antes del uso.  
2. Esta mascarilla no protege contra el riesgo de contraer enfermedades o infecciones.  
3. Antes del uso ocupacional de esta mascarilla, se debe implementar un programa escrito de protección respiratoria que cumpla con todos los requisitos del gobierno local. En los Estados Unidos, los empleadores deben cumplir con la norma de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Safety and Health Administration, OSHA) título 29 del Código de Regulaciones Federales (CFR), partes 1910.1347 que incluye evaluaciones médicas, capacitación y pruebas de ajuste.



FITTING INSTRUCTIONS:  
INSTRUCCIONES DE AJUSTE:  
DIRECTIVES D'AJUSTEMENT:



1. Hold the respirator in hand with the nosepiece at your fingertips, allowing the headbands to hang freely below your hand.

1. Tenez l'appui nasal du respirateur du bout des doigts pour permettre aux bandeaux de pendre librement sous votre main.  
1. Sostenga la mascarilla con la mano de modo que el protector de nariz quede en la punta de los dedos y las bandas cuelguen debajo de su mano.



2. Press the respirator firmly against your face with the nosepiece on the bridge of your nose.

2. Pressez fermement le respirateur contre votre visage, avec l'appui nasal sur l'arête de votre nez.

2. Presione la mascarilla contra su rostro firmemente, con el protector de nariz sobre el puente nasal.



3. Stretch and position the top band high on the back of the head. Stretch the bottom band over the head and position below your ears.

3. Étirez et positionnez la bande supérieure à l'arrière de votre tête. Étirez la bande inférieure sur votre tête et positionnez-la sous vos oreilles.

3. Estire y coloque la banda superior detrás de su cabeza en la parte superior. Estire la banda inferior pasándola por la cabeza y colóquela debajo de las orejas.



4. Using both hands, mold nosepiece to the shape of your nose.

4. Avec les deux mains, ajustez l'appui nasal à la forme de votre nez.

4. Usando ambas manos, moldee el protector de nariz para que se adapte a la forma de su nariz.



5. To test fit: a) Cup both hands over the respirator being careful not to disturb position, and b) inhale vigorously. If air leaks around the edges, reposition the straps or adjust strap tension for better fit. Please carefully follow these fitting instructions during each use to achieve proper fit.

5. Pour tester l'ajustement: a) Posez vos deux mains en porte-voix sur le respirateur, en veillant à ne pas bouger sa position, puis b) inspirez vigoureusement. Si de l'air s'échappe par les bords, repositionnez les sangles ou ajustez leur tension pour un meilleur ajustement. Suivez attentivement ces instructions d'ajustement lors de chaque utilisation pour obtenir un ajustement approprié.

5. Para comprobar el ajuste: a) Coloque ambas manos ahuecadas sobre la mascarilla, con cuidado de no modificar la ubicación y b) inhale enérgicamente. Si se filtra aire por los bordes, vuelva a ubicar las bandas o ajuste la tensión de la correa para lograr un mejor

10 UNITS / UNITÉS / UNIDAD

PART# ARMN95V

Protect yourself and the planet. Please recycle this packaging when possible.  
Protégez-vous et protégez la planète. Veuillez recycler cet emballage autant que possible.  
Protéjase usted y proteja al planeta. Por favor recicle este embalaje cuando sea posible.



Made in China  
Fabriqué en Chine  
Hecho en China  
ARMN95V\_BOX\_REV00\_11/02/2020

10 UNITS / UNITÉS / UNIDAD

PART# ARMN95V

LOT NO.